

《毛姆经典短篇集》

图书基本信息

书名：《毛姆经典短篇集》

13位ISBN编号：9787561383436

出版时间：2016-3

作者：[英]威廉·萨摩赛特·毛姆

页数：240

译者：张和龙

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu111.com

《毛姆经典短篇集》

内容概要

名家名作名译——悦经典系列 15

在讽刺中揭露人性，在反抗中寻求解脱。

20世纪拥有最多读者的作家之一，世界文学巨擘，故事圣手毛姆最具代表性短篇经典名作。
英美文学研究学者、翻译家张和龙卓越献译。

本书收录了毛姆不同时期创作的具有代表性的短篇小说，
包括《雨》《赴宴之前》《食莲者》等十二篇。

分为以欧洲为背景的“西方故事”和以南太平洋、东南亚以及中国为背景的“东方故事”，均为世界短篇小说中的名篇佳作，故事性强且意味隽永，值得反复回味。
现实的残酷，人性的复杂，命运的诡异在不同时空、不同人群中川流不息。

.....
现代作家中对我影响最大的就是毛姆，对于他直言不讳、毫无掩饰地讲故事的能力我无限钦佩。
——乔治·奥威尔

《毛姆经典短篇集》

作者简介

作者

[英]威廉·萨默赛特·毛姆

William Somerset Maugham 1874—1965

英国作家、小说家、剧作家。

1874年出生在巴黎，先在坎特伯雷国王学校学习，后进入海德堡大学攻读哲学，最后进圣托马斯医学院学医。

1897年医科毕业后成为医生，并创作了第一部长篇小说。

此后弃医从文，笔耕不辍。

他具有超凡的讲故事能力，作品带讽刺和怜悯意味，是20世纪拥有最多读者的作家之一。

著有《月亮与六便士》《刀锋》《人性的枷锁》等长篇小说及多部短篇小说。

译者

张和龙

教授，博士生导师。

现任上海外国语大学文学研究院副院长，

上外英美文学研究中心副主任，《英美文学研究论丛》副主编。

译作有“悦经典”系列《致悼艾米丽的玫瑰》《毛姆经典短篇集》等。

《毛姆经典短篇集》

书籍目录

| | |
|---------|-----|
| 目录 | |
| 雨 | 1 |
| 情非得已 | 53 |
| 赴宴之前 | 87 |
| 丛林中的脚印 | 119 |
| 大班 | 159 |
| 领事 | 169 |
| 如此朋友 | 175 |
| 一位绅士的画像 | 181 |
| 病女露易丝 | 187 |
| 逃婚 | 197 |
| 梦 | 203 |
| 食莲者 | 209 |

《毛姆经典短篇集》

精彩短评

- 1、其实没有他的长篇写实好看，故事耐读性一般，也不是很出人意料，写作的一些笔法技巧还是可以的，第一篇雨感觉值得推荐，其他留下印象不深刻。
- 2、早期作品？在微信阅读上看完了只用了不到五小时，不喜欢最后一篇的粲然一笑和一灯如豆
- 3、最后一篇翻译得不好
- 4、虽然有着白人天生傲慢和自动种族歧视，依然不减小说的功力。文章一本正经讽刺，干净利落，结尾戛然而止，让人惊叹。
- 5、挺有意思的，逃婚的那篇给我笑坏了。译者的功力很深厚
- 6、值得推荐，反复阅读
- 7、《食莲者》的翻译看得我很是尴尬。。。
- 8、最后一篇《食莲者》，译者的文言笔法实在有趣。
- 9、《食莲者》的翻译.....译者不行啊。
- 10、他的短篇套路很深啊 看得出来他或许很喜欢诸如此类的故事 以至于反复 最后一篇翻译很精彩
- 11、本来四分，翻译扣一分。毛姆字里行间对人性的揭露和讽刺真是拳拳到肉...好一个愤世嫉俗的人！
- 12、这翻译...是译者在向自己的语文老师证明自己知道的冷僻词多吗？毛姆简洁明快的语言风格被翻得半文不白，不伦不类。
- 13、cute stories. 最后一篇翻译略难受...
- 14、这翻译看得太糟心了。185页把赌桌上的chips翻译成“薯条”真是惊掉下巴。忍不住看了一下译者介绍，居然是教授博导某大学文学研究院副院长.....
- 15、毛姆先生的笔是一把人性解剖刀。
- 16、在这本短篇小说集里，外科医生出身的毛姆在他看似戏谑的笔触背后，隐藏着锋利无比的手术刀，把人性弱点和劣根性的解剖的淋漓尽致，读来很是过瘾...
- 17、“世人皆食莲。”——无用无害之人
- 18、《赴宴之前》和《食莲者》，看得一身又一身冷汗。
- 19、2017-018，雨：越发觉得宗教简直是人自私自利的武器，还逃不过龌龊的欲望。情非得已：不能评论对错。丛林的脚印：捉急？一位绅士的画像：角度很赞。病女露易丝：no zuo no die。食莲者：翻译很中国，但刻意用词僻涩，反倒影响阅读体验。
- 20、非常喜欢短篇中的《食莲者》。“尘世中人，十有八九都为际遇所迫，听命于时运者不可胜数”。是呀，当下有很多年轻人都想着，如何在35岁之前挣够养老金，然后辞职享受“快乐”的人生，听从老天的安排。似乎对于很多普通中国人来说，人生的快乐不过是有酒有肉，带带孩子溜溜狗而已。所以很多人，未老已衰。人生的价值，其实就是劳动。通过劳动挣一口食，挣一分快乐，挣一个救赎。似乎这是毛姆想传达给读者的新教伦理道德，而不是像里面的威尔逊先生那样，提前享受了“闲暇”人生，却落魄而死。
- 21、今年五月份去上海参加知乎盐Club的时候，没赶上回程的高铁，只好换普快，中途还有些时间，就坐地铁来到上海交大徐汇校区闲逛，搜索附近的书店，书店名记不清了，书店装修得非常好，暖暖的灯光打下来，很适合坐在里面读书，离去时看到毛姆这本短篇集，遂决定买下在火车上打发时间。回来后当作枕边书，慢慢看，书中一个个故事，多发生在外国的一些小岛上，一些普通人的故事，毛姆非常细致的描述，尤其把一些人物描写的非常的深刻，一举一动，看这些文字脑海中就闪过具体的画面，犹如放电影一般。最后一篇《食莲者》是刚刚早上起来读完，这篇文章尤其喜欢，故事有趣，语言优美，当然，这要十分感谢译者，把外国语言转换成中文，非常的流畅，多处使用谚语、成语等一些美词美句，越读越心生欢喜。
- 22、有些看不懂，有些意味深长
- 23、《雨》《情非得已》《赴宴之前》《丛林中的脚印》前面几篇篇幅较长的感觉比较精彩
- 24、除了最后一篇不明白为什么要翻译成那个风格。毛姆黑英国男人发际线真的是笑到拍桌。
- 25、书中说，有些人阅读广泛，学到的不是宽容大度，而是虚荣自负。小说很精彩，翻译扣一星。
- 26、很温柔
- 27、如今来看这些短篇，或觉有些不合时宜，但当你沉浸其中，回过头来反复回味的时候，你会发现

《毛姆经典短篇集》

毛姆平常的语言中暗藏机锋，直指人性的软弱。前几天看到豆瓣推荐的文章里提到的一个词，平凡之恶，毛姆所述，大体如是。

28、全程讽刺人真是虚伪 我自己不得不承认 虽然说有点极端 但确实是这样 每个衣冠整齐的成功人士也爱抠脚

29、犀利细腻！

30、很喜欢毛姆的情节设计，前后反差虽大却会在中段给读者透露一些信息，就像提前打开上帝视角一样。印象最深的是《雨》和《食莲者》，前者惊讶后者警示。HBO应该把毛姆的短片拍成“东（南）亚恐怖故事”，会很精彩。

31、译到最后一篇林琴南附体了，然而林琴南写不出这样蹩脚的中文。看看这套书的评分，不得不说虽然豆瓣电影评分颇受诟病，但比起现在的新书打分还是靠谱得多。尤其是后浪同北京联合两家，基本可以忽略评分，直接参考其他版本吧。

32、首先，译得是真差；其次对于毛姆反转戏的老派刻薄有些疲乏...

33、2017.4.4 大部分的故事发生在东南亚以及南亚，自然带上了点“神秘的东方色彩”，由此写出的几个悬疑短篇气氛是浓烈的紧。《情非得已》《赴宴之前》《逃婚》这都是毛姆的婚姻观[微笑]结婚没啥好下场！

34、经典不愧为经典，因为人性不会轻易改变。

35、最后一篇《食莲者》是我最近几年看到的译笔里最好的。把我看兴奋了。

36、我想说毛姆真的是二流作家中的一流。

37、反倒有点侦探小说的味道，食莲者本是一个很好的故事，但是被卡普里岛上的中国味糟蹋了，译者是甄嬛传看多了吧。

38、故事很好，翻译实在让人窝火，毛姆关于人世真相，可以说是一种洞察了，真是一面自省的镜子

39、优秀的小说家可以把故事写得千回百转却严丝合缝，读罢让人恍然大悟。而一等一优秀的小说家则可以开篇就把结局告诉你，然而看完却让人恍然若失又思索良久。毛姆应该就是这种一等一的小说家了。

这本书本身是非常压抑的一系列短篇，仿佛每个故事都在讲述人性的某种恶，而这种恶往往只在一念之间。没有道德批判，只有叙述。恰恰因为每个故事又是如此轻描淡写，反而读完更觉不寒而栗。

40、面对毛姆这样身负“巨名”的作家，怎么阅读才好呢？张爱玲都少有地自陈受毛姆影响（当然不可轻信，作家都不可轻信）。但是前前后后，细细地读一遍、两遍，到底是中国屏风上的被拍扁和观赏的绣片（《大班》），徒增惊诧与谈资，还是心旌摇荡、发之于内的茫然、慨叹与虚无（《食莲者》），泾渭分明。毛姆的选集那么多，也许这“一打”（十二篇）恰可以按张爱玲的“参差对照法”读下来，别有一番滋味。

41、一个故事，一句惊叹。毛姆太会讲故事

42、《食莲者》《情非得已》和《赴宴之前》特别好

43、借毛姆之眼看东方，对马来感兴趣哈哈。不过最后一篇的食莲者怎么看怎么别扭.....咋文风差这么多

44、“我们要正视人的本性”

45、特别喜欢毛姆，也喜欢这译本。畅快淋漓，看完长舒一口气，最后一篇令人反复内省沉思。

46、毛姆对人奇怪的本性真是洞若观火~

47、故事讽刺又耐人回味 现在毛姆是我最喜欢的作家之一啦

48、我一向认为，一个男人如果遇见一个女人铁了心要嫁给他，就必须立即落荒而逃，逃得越远越好。2333

49、毛姆的小故事，拿起就放不下

50、反正看得不痛快不舒服。没看过毛姆的长篇，这本书让我觉得他不过是个精明又冷漠的人

《毛姆经典短篇集》

精彩书评

《毛姆经典短篇集》

章节试读

《毛姆经典短篇集》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu111.com